

Les Ateliers de la Ville de Renens - Une pépinière de jeunes talents

La structure des Ateliers de la Ville de Renens met des locaux à prix abordable à disposition de jeunes entreprises actives dans des domaines en lien avec l'ECAL et l'EPFL-lab (structure de l'EPFL présente à l'ECAL) tels que le design, la communication visuelle, et les interfaces entre les nouvelles technologies et ces domaines plus traditionnels. Les Ateliers institués par la Commune sont maintenant gérés par une Fondation qui offre à ces entreprises des conditions facilitant leur création et leur développement.

Depuis le début de cette année, toutes les surfaces disponibles sont occupées.

Depuis sa création en 2007, la structure a accueilli 15 entreprises, ce qui représente au total une cinquantaine d'emplois.

Parmi les premiers locataires, il faut citer M. Nicolas Le Moigne, designer, qui a obtenu, entre autres, le Prix de la Ville de Renens en 2008 et une Bourse de la Fondation Leenaards en 2009, et M. Tonatiuh Ambrosetti, photographe, qui avait aussi obtenu un prix de la Ville de Renens.

Plusieurs de ces entreprises, de par leur notoriété, ont fait l'objet d'articles dans différents médias.

Quatre d'entre elles, à savoir AgoraBee, Arimaz, Atracsys et Fontself faisaient partie des 100 jeunes entrepreneurs sélectionnés dans le hors-série de PME Magazine et

du Temps consacré aux nouvelles technologies, en décembre 2009. Les auteurs de ce classement précisaient que leur choix avait été fait en fonction du potentiel des entreprises à faire bouger l'économie romande, avec la volonté de créer rapidement des postes de travail.

Actuellement, les entreprises suivantes sont installées dans les Ateliers de la Ville de Renens:

Patrick Berno, Paprika Rose, Fontself, Agence Octopus, Temogique, Arimaz, Voltolini Architectures, TAGD Total Advanced Graphic Design, HexaDec, AgoraBee, Atracsys.

Pour en savoir plus sur les entreprises et la Fondation:

www.ateliersvdr.ch ●



© Tonatiuh Ambrosetti



En haut: entrée des Ateliers sur l'avenue du 24-Janvier 11

En bas: l'un des 9 ateliers

carrefour INFO RENENS

91

Février | 10 | www.renens.ch

Journal d'information
édité par la Municipalité
de la Ville de Renens

**Match international
Suisse - Pologne:
3 mars 2010 au
Censuy**

P. 4

**Des jeunes
s'engagent pour
la bonne cause**

P. 4

**Des spectacles à ne
pas manquer:**

Marc Donet-Monet et
Karim Slama

P. 7

**"SPECIAL
CŒUR de ville"**

Supplément

(Edito)

Prendre sa place dans la ville

2010 sera l'année de notre retour sur la Place du Marché! Le chantier du centre avance bon train: place nouvelle, jeux, arbres, couvert, éclairage, rampes d'accès, mais aussi des appartements, des magasins, des bureaux, ainsi que des canalisations mises à neuf, un parking, des rues réaménagées... Tout, ou presque, y sera déjà en fin d'année.

Des premiers débats publics sur l'avenir de notre centre au projet en construction aujourd'hui, que de chemin parcouru! Les participants à ce projet devenu chantier sont multiples. De multiples corps de métier et spécialistes sont à l'œuvre depuis de longs mois et nous font profiter de leur savoir faire. Mais je souhaiterais ici m'adresser en priorité à vous, habitants, passants et visiteurs.

Vous êtes nombreux à avoir alimenté le débat, rêvé et proposé des améliorations. Vous avez aussi suivi ce chantier et exprimé de la reconnaissance, mais parfois aussi des doutes. Participer à façonner sa ville donne l'occasion de l'approprier et d'y vivre bien. Faire face à la transformation de sa ville n'est toutefois pas facile, que ce soit dans le centre, lieu partagé par tous, ou dans les quartiers. Y parvenir ensemble, en pensant à la qualité de vie de chacun, est essentiel.

L'agglomération lausannoise est en mutation et accueillera encore de nouveaux habitants. Garantir leur accueil en ville permet d'améliorer nos infrastructures et nos prestations. Cela permet également de préserver l'environnement dans le respect des principes du développement durable, cette politique qui consiste à répondre aux besoins des générations du présent sans compromettre la capacité des générations futures à répondre aux leurs.

Le projet de la Place du Marché et des rues adjacentes a été mené dans cet esprit. Et malgré le chantier, les commerçants et les maraîchers sont là, qui tiennent marché le samedi avec des animations qui reprendront au printemps. Ils préfigurent l'atmosphère conviviale de ce centre bientôt remis à neuf.

Une soirée d'information publique fera le point sur ce projet. Soyez les bienvenus le 23 février prochain! Prendre sa place dans la ville, c'est facile et c'est indispensable. ●

Mme Tinetta Maystre, Conseillère municipale,
Urbanisme-Bâtiments

Nouveau: Café - Restaurant Vietnamien
La Baie D'Halong

Fondues «maison» à volonté - Fr. 30.-
5 plats du jour à midi à choix - dès Fr. 15.-
10% sur les plats à l'emporter

Rue de Lausanne 61, Renens Tél. 021 634 56 64 (dimanche: fermé dès 15h)

Introduction du passeport biométrique («Passeport 10»)

Suite à l'acceptation de son introduction en votation populaire, la Suisse ne délivrera plus à partir du 1^{er} mars 2010 que des passeports biométriques. Toutes les demandes de passeport devront donc obligatoirement passer par le Centre de saisie biométrique cantonal, à Lausanne (voir ci-dessous). La Municipalité regrette qu'il n'y ait à ce jour qu'un seul centre dans le canton et plaide en faveur d'un service au niveau du district de l'Ouest lausannois.

Mode d'emploi

Dès le 24 février 2010, il sera possible d'enregistrer sa demande. La démarche la plus rapide pour l'obtention d'un passeport biométrique sera de l'enregistrer via Internet www.biometrie.vd.ch (accessible dès le 24 février). En suivant les instructions il sera ensuite possible de prendre un rendez-vous pour la saisie des données biométriques (empreintes digitales, photo). Les personnes ne disposant pas d'Internet pourront entreprendre les démarches par téléphone durant les heures d'ouverture du Centre au 0800 01 12 91. Se présenter aux guichets sans ces conditions préalables restera possible mais entraînera un temps d'attente conséquent.

Attention: Il faut compter un délai d'une quinzaine de jours après la demande pour l'obtention du passeport ou de la carte d'identité.

Si vous possédez un «passeport 06» ou «passeport 03», celui-ci restera valable jusqu'à sa date d'échéance. A ce jour, seuls les Etats-Unis exigent un passeport biométrique ou le «passeport 03» émis avant le 26 octobre 2006 (même en transit). Sachez cependant que chaque pays détermine librement les conditions d'entrée sur son territoire. Renseignez-vous sur les prescriptions liées aux documents d'identité et aux éventuels visas d'entrée avant de partir.

Centre de saisie biométrique cantonal

Ch. de Mornex 3 bis - 1014 Lausanne / Tél. 0800 01 12 91 - Fax 021 316 40 55

Horaires:

Lundi à vendredi: de 7h30 à 18h30 (non stop)

Samedi: de 7h30 à 17h30 (non stop)

info.passeport@vd.ch

Informations: www.vd.ch/fr/themes/vie-privee/documents-didentite/

Votations fédérales du 7 mars 2010

Objets

- Arrêté fédéral du 25 septembre 2009 relatif à un article constitutionnel concernant la recherche sur l'être humain,
- Initiative populaire du 26 juillet 2007 «Contre les mauvais traitements envers les animaux et pour une meilleure protection juridique de ces derniers (Initiative pour l'institution d'un avocat de la protection des animaux)»,
- Modification du 19 décembre 2008 de la loi fédérale sur la prévoyance professionnelle vieillesse, survivants et invalidité (LPP) (Taux de conversion minimal).

Il n'y aura pas de votation cantonale le 7 mars.

Grâce au matériel de vote que vous avez reçu, vous pourrez voter par correspondance ou vous rendre le dimanche 7 mars 2009 dans l'un des deux bureaux de vote (Hôtel-de-Ville et Baumettes), de 10h30 à 12h, avec votre matériel de vote. ●

Naturalisations: attention au changement!

Le canton de Vaud facilite la naturalisation des étrangers de 2^{ème} génération. Cette naturalisation facilitée permet de faire une simple demande administrative, sans audition. Pour les jeunes qui ne sont pas nés ici, mais ont accompli en Suisse l'essentiel de leur scolarité, cette possibilité est ouverte jusqu'à 24 ans révolus. Une disposition transitoire de la loi votée en 2005 a permis pendant 5 ans un rattrapage pour les étrangers de 2^{ème} génération plus âgés qui n'avaient pu en bénéficier.

Cette disposition transitoire est supprimée à fin avril 2010.

Vous avez fait vos écoles en Suisse, vous désirez vous naturaliser?

Faites-le avant fin avril si vous avez plus de 24 ans, ou avant 24 ans!

Infos supplémentaires: www.population.vd.ch/naturalisation

Pour tous renseignements complémentaires concernant les naturalisations et les votations, n'hésitez pas à contacter le Greffe municipal, greffe@renens.ch ou par tél.: 021 632 71 24. ●

(Dossier)

Associations et sociétés locales: d'inestimables ressources accessibles à tous

Le 4 décembre dernier, à l'occasion de la Journée internationale du bénévolat, près de 50 représentants d'Associations et Sociétés locales étaient reçus à la Salle de spectacle de Renens pour une soirée leur étant dédiée par la Municipalité. Accueillis par Mme la Syndique Marianne Huguenin et Mme Myriam Romano-Malagrifa, Conseillère municipale en charge de la culture, de la jeunesse et des sports, les participants ont bénéficié d'un exposé de Mme Latha Heiniger, collaboratrice de l'Association «avec», active dans le soutien et le conseil au milieu associatif. La soirée s'est terminée par un apéritif dînatoire et l'invitation à assister au concert du musicien Henri Dikongué.

Au-delà de l'aspect festif de cette soirée et bien que tous les protagonistes du mouvement bénévole

et associatif de la Ville n'étaient pas présents, les propos échangés étaient vraiment révélateurs de la très grande richesse et diversité du patrimoine sportif et socioculturel de Renens.

Au détour des discussions échangées lors de l'apéritif, il était question de l'actualité des dernières expositions mycologiques, de l'activité des jardins de quartier ou encore des performances des basketteurs, nageurs et autres gymnastes Renenais.

Plus de 80 associations sportives, récréatives ou socioculturelles sont actuellement répertoriées à Renens. Elles représentent plus de 1'500 juniors de moins de 20 ans et davantage encore de membres actifs, toutes disciplines confondues. A tous les âges, il est possible de s'initier au billard, à la philatélie, au judo, au cheerleading, ou encore de

s'adonner à la trompette, à la pêche en rivière, au sumo ou à la gymnastique de tous niveaux! Mais il est aussi possible de consacrer du temps auprès d'associations d'entraide ou caritatives, laïques ou religieuses.

Ces multiples compétences sont inestimables et accessibles à tout un chacun, moyennant un peu de temps et d'assiduité. A travers une politique de subventionnement mise en œuvre depuis deux ans, la Municipalité encourage les activités s'adressant aux jeunes et s'efforce de mettre à disposition des infrastructures en locaux et installations dans la mesure de ses possibilités.

Informations et renseignements: Service Culture-Jeunesse-Sport, rue de Lausanne 21, à Renens.

Tél: 021 632 75 04

www.renens.ch. ●



Vie sociale à Renens. Ici animations sur la rue Neuve



Les Cheerleadings

(Brèves du Conseil communal)

Séance du 3 décembre 2009

Lors de cette séance, le Conseil communal a adopté:

- le budget de l'Organisme intercommunal Mèbre-Sorge pour l'exercice 2010,
- le budget de la Commission intercommunale de la station d'épuration des eaux usées de Vidy (STEP) pour l'exercice 2010,
- le budget amendé de la Commune de Renens pour l'exercice 2010.

Il a également accepté les deux préavis suivants:

- «Zone 30 à Renens: Conception d'ensemble 2009 - Principes et demande de crédit pour la mise en œuvre»,
- «Implantation de conteneurs enterrés à la Salle de spectacles».

Lors de cette séance, le postulat et l'interpellation suivants ont été déposés:

- postulat de M. le Conseiller communal Olivier Barraud intitulé «Pour plus de sécurité à la gare de Renens»,
- interpellation de M. le Conseiller communal Jean-Pierre Leyvraz intitulée «Formation à la démocratie».

De plus, plusieurs questions relatives aux conditions cadres pour le tram ont également été déposées par M. le Conseiller communal Jean-Marc Dupuis.

Lors de cette même séance, le postulat de Mme la Conseillère communale Nicole Haas Torriani, intitulé: «Décentralisations de certaines animations culturelles» a été développé. ●

Séance du 21 janvier 2010

Lors de cette séance, le Conseil communal a développé le postulat de M. le Conseiller communal Olivier Barraud, intitulé: «Pour plus de sécurité à la gare de Renens».

Le postulat de M. le Conseiller communal Jean-Marc Dupuis, intitulé: «Accueil des enfants: une solution au sein de la famille également» a été déposé.

Les interpellations et questions suivantes ont été discutées:

- questions de Mme la Conseillère communale Marie-Rose Matti concernant le déneigement en ville,
- interpellation de Mme la Conseillère communale Karine Clerc Ulloa en faveur d'une réflexion sur les Conseils de classe,
- interpellation de M. le Conseiller communal Daniel Rohrbach intitulée «Mobilis ou MarthalaBroulis?»

La Municipalité a quant à elle déposé le préavis «Règlement sur le stationnement privilégié des résidents et autres ayants droit sur la voie publique».

Elle a également répondu à l'interpellation de M. le Conseiller communal Jean-Pierre Leyvraz, intitulée «Formation à la démocratie». ●

Prochaine séance: jeudi 4 mars 2010, à 20h15

Les séances ont lieu à la Salle de spectacles et sont publiques. Elles sont également retransmises en **analogique** sur la Chaîne Météo de TvT Services SA les vendredi et samedi qui suivent la séance (respectivement à 22h45 et 14h30).

Plus d'informations sur www.renens.ch > Autorités-Administration ou par tél. au 021 632 71 06.

(Coin de l'environnement)

Concours «Déchèterie mobile»: le vélo électrique a été gagné!

En septembre 2009, un concours a été organisé avec comme 1^{er} prix un vélo électrique, d'une valeur de 3'290 francs.

Plus de 200 participants ont répondu au questionnaire sur la gestion des déchets qui comprenait une question subsidiaire sur le tonnage de papier récolté en 2008 par la Ville de Renens.

Le 30 novembre dernier, les 10 personnes les plus proches de la bonne réponse ont été invitées à la déchèterie mobile de l'Eglise-Catholique pour la remise des prix.

La grande gagnante du concours est Mme Monika Lüchinger qui avec 1'062 tonnes de papier collectées a deviné le tonnage exact de la question subsidiaire. Les 9 participants les plus proches ont reçu une boîte de jeu Helvetiq. Il s'agit de: Mmes et MM. Michèle Furrer, Isabelle Klotz, Richard Thierry, Catherine Mérinat, Chantal Albrecht, Antoine Bianchi, Vito Tagliata et Gilles et Nancy Ziegler. Toutes nos félicitations aux gagnants!

L'année 2009 a été marquée par l'arrêt du ramassage des déchets encombrants en porte-à-porte. Cette mesure a été compensée par la mise en place de déchèteries mobiles mensuelles dans 6 quartiers de la ville. Un premier bilan montre que cette solution est positive: les 44 déchèteries mobiles organisées au cours de l'année ont accueilli environ 5'000 personnes et ont permis de collecter plus de 100 tonnes de déchets, dont 60% ont pu être recyclées. ●



M. Schoenenberger (recycleur), Mme Lüchinger et sa famille (lauréate du concours) et M. Perreten (Conseiller municipal Environnement et Maintenance).



Tableau de la déchèterie mobile 2010

Horaire d'ouverture: Samedi de 9h à 12h - Mercredi de 14h à 19h, excepté en janvier, novembre et décembre de 12h à 17h.

La déchèterie mobile accepte tous vos déchets ménagers. Chaque habitant, muni de sa carte de déchèterie de Bussigny ou de Malley, peut se rendre dans le lieu de son choix.

Et en plus, notre service sur appel, payant, pour la prise en charge de vos objets volumineux: 021 632 74 02.

P Eglise catholique

mercredi 13 janvier
samedi 13 février
mercredi 17 mars
samedi 17 avril
samedi 8 mai
mercredi 16 juin
samedi 4 septembre
mercredi 13 octobre
samedi 13 novembre
mercredi 8 décembre

P Du tennis

samedi 16 janvier
mercredi 10 février
samedi 20 mars
mercredi 14 avril
samedi 19 juin
mercredi 15 septembre
samedi 16 octobre
mercredi 10 novembre
samedi 11 décembre

P Place du Village

samedi 9 janvier
mercredi 3 février
samedi 13 mars
mercredi 7 avril
samedi 9 juin
samedi 11 septembre
mercredi 6 octobre
samedi 6 novembre
mercredi 1^{er} décembre

P De Florissant

mercredi 20 janvier
samedi 20 février
mercredi 24 mars
samedi 24 avril
mercredi 19 mai
samedi 26 juin
mercredi 22 septembre
samedi 23 octobre
mercredi 17 novembre
samedi 18 décembre

P Piscine

mercredi 6 janvier
samedi 6 février
mercredi 10 mars
samedi 10 avril
mercredi 5 mai
samedi 12 juin
mercredi 8 septembre
samedi 9 octobre
mercredi 3 novembre
samedi 4 décembre

P Du Simplon

samedi 23 janvier
mercredi 17 février
samedi 27 mars
mercredi 21 avril
samedi 29 mai
mercredi 23 juin
samedi 25 septembre
mercredi 20 octobre
samedi 20 novembre
mercredi 15 décembre

Une alpiniste chevronnée à la rencontre des élèves de Renens!



Initiation sur le mur de grimpe

Depuis cette année, le canton a initié un projet appelé «équité», dont le but est de permettre à des établissements choisis par le canton de développer des projets pour rendre la scolarité de leurs élèves équitable par rapport aux autres écoles du canton. Ainsi, par exemple, les écoliers de 7^{ème} de l'établissement secondaire de Renens bénéficient de plus d'activités physiques. Dans ce cadre-là, les 7VSO travaillent autour du thème de la montagne, aussi bien par la lecture d'un livre qu'en travaillant régulièrement sur le mur de grimpe installé dans la nouvelle salle de gymnastique Vaudaire du site scolaire du Léman.

En novembre, ils ont également eu l'occasion de rencontrer Marianne Chapuisat, une alpiniste vaudoise qui a gravi les plus hauts sommets. Cette sportive, maîtresse d'éducation physique, a su conquérir son auditoire en parlant des quatre 8000 à son actif, dont le Cho-Oyu (seule et unique ascension féminine hivernale d'un 8000), et de sa tentative à l'Everest avortée à 200 m. du sommet. Ses images impressionnantes, soutenues par des commentaires passionnants, ont soulevé de nombreuses questions. Entre ses conférences, elle a également pris le temps de répondre à l'interview de deux journalistes en

herbe envoyés par le journal du collègue (sur <http://www.esrenens.ch/magic>). Grâce à elle, les élèves ont pu pénétrer dans un monde qui est totalement étranger à la plupart des gens. ●



Marianne Chapuisat en pleine ascension

(PoIOuest)

Un véhicule écologique hybride en service à la Police de l'Ouest lausannois

Dans le cadre du renouvellement du parc de véhicules de la Police de l'Ouest lausannois, une voiture à énergie mixte est mise à disposition de la police mobile dans le but de tester son adéquation à toutes les missions d'une police urbaine.

Le Comité de direction et le Conseil intercommunal de l'Association «Sécurité dans l'Ouest lausannois» ont émis le souhait que la police soit équipée d'un véhicule écologique. Une analyse des différents modèles à disposition sur le marché automobile a été entreprise. Elle a permis d'aboutir au choix d'un véhicule hybride. Cette automobile fonctionne à l'aide de deux moteurs, l'un à l'énergie thermique (essence) et l'autre à l'énergie

électrique, ce qui permet au premier de recharger le second. Ainsi, il n'est pas nécessaire de brancher la voiture sur une borne électrique afin de recharger la batterie, élément déterminant dans ce choix.

Cette acquisition a également été l'occasion d'imaginer une nouvelle identification visuelle qui sera désormais apposée sur tous les nouveaux véhicules de la PoIOuest.

La voiture hybride est en service depuis la première quinzaine de décembre 2009 à la police mobile qui, rappelons-le, est basée au poste de police de Renens et intervient pour toutes les urgences et interventions 7 jours sur 7 et 24/24h. Par la suite, cette voiture sera affectée du poste de ville d'Ecublens. ●

Urgences: 117

Centrale de police de l'Ouest lausannois: 021 632 71 17.



Le nouveau véhicule écologique hybride de PoIOuest

(Sports)

Match international au Censuy Suisse – Pologne le mercredi 3 mars 2010, à 18h30



Les tribunes du stade du Censuy encore frémissantes de l'accueil enthousiaste par plus de 700 fans en novembre dernier de Frédéric Veseli (capitaine des «Rougets» Champions du Monde M17), ce sont cette fois, les M19 qui seront à la fête sur la pelouse renanaise. Récemment approché par l'ASF, le FC Renens a répondu présent avec détermination afin de recevoir une rencontre importante en son fief.

Emmenée par Martin Trümpler, l'équipe de Suisse livrera son premier match de préparation en vue de la qualification pour le tour final des championnats d'Europe qui aura lieu en Normandie du 18 au 31 juillet 2010. Après sa 1^{ère} place au tournoi de Limoges en octobre 2009 devant la France, excusez du peu, la Grèce et la Pologne, les Rougets se préparent pour le tour qualificatif en mai en Autriche.

Plusieurs joueurs prometteurs de la région seront présents: Bigambo Rochat (ex Crissier et Renens, LS, Lille OSC, actuellement

à Sion), Adriano De Pierro (ex Forward Morges et LS, actuellement à YB), Jérémy Manière (ex Vallorbe-Ballaigues, actuellement à Yverdon Sport) et Alexandre Pasche (ex Bottens et LS, actuellement à YB), ainsi que quelques autres apparaissant régulièrement en Super League tels que Admir Mehmedi (FCZ), Xherdan Shaqiri et Taulant Xhaka (Bâle), Fabio Daprelà (ex GC, actuellement à West Ham United). Une manière, pour un public attendu nombreux, de se rendre compte des qualités de la relève que l'ASF met en place pour notre équipe nationale. ●

Entrée: 10 francs pour les adultes / Gratuit jusqu'à 16 ans.



L'équipe des M19

Erratum

Luigi Bianchi: 35 ans de fidélité au Renens Basket!

Les connaisseurs auront certainement rectifié d'eux-mêmes la coquille qui s'est glissée dans le Carrefour Info Renens du mois de décembre. C'est en effet pour sa fidélité au Renens Basket Club depuis 35 ans (et non 5 ans) que la Municipalité a eu le plaisir de remettre le Mérite sportif de reconnaissance à M. Luigi Bianchi.

Avec toutes nos excuses à M. Bianchi ainsi qu'au Renens Basket Club.

Nouvelle Place du Marché, création d'un square et réaménagement des rues du centre: Venez vous informer!

Afin de vous présenter l'ensemble du projet et de vous informer sur le déroulement des travaux, la Municipalité vous invite à une soirée d'information publique

le mardi 23 février 2010 à 20h, à la Salle de spectacles.

Des techniciens des différents services de l'administration communale concernés seront également présents pour répondre à toutes vos questions. ●



© Paysagestion

"SPECIAL CŒUR de ville"

Opération Cœur de Ville: le rythme s'accélère!

L'entrée du projet de rénovation de centre-ville dans sa dernière étape marque l'aboutissement d'un chantier de développement urbain de longue haleine et d'une ampleur inédite dans notre ville. Elle s'accompagne de la promesse de l'ouverture de la Nouvelle Place dès l'automne prochain!

Le Cœur bat fort et le rythme s'accélère en ce début d'année... Alors que le futur bâtiment sur la Place prend de la hauteur et pointe ses façades dans le paysage de notre Ville, l'année 2010 marque l'entrée du projet public «Cœur de Ville» dans sa dernière étape: celle de la rénovation de la Place du Marché, de l'aménagement de quatre rues et la création d'un square.

Ces travaux vont s'étaler sur toute l'année 2010 et une partie de l'année 2011. Ils auront eux aussi des incidences sur la vie du centre-ville, de ses commerces et de ses usagers. Mais ils s'accompagnent de la promesse de découvrir une nouvelle Place du Marché attractive et conviviale dès le 20 octobre prochain.

Chacun s'en souvient: le plan de quartier et l'aménagement public de la Place du Marché ont été l'objet d'une démarche participative ambitieuse et exemplaire, qui a accompagné tout le projet depuis ses débuts. En 2006, le lancement du concours du projet de la Place du Marché, ainsi que sa présentation et son jugement en public ont été des moments forts de cette démarche novatrice, jugée très positive dans les milieux professionnels de l'urbanisme.

Les vifs débats qui ont eu lieu ont permis de construire ensemble le projet, de le modifier, de l'affiner, de le compléter en reprenant idées, critiques et propositions. Le maintien de la rue de la Savonnerie et l'aménagement d'un square en sont les éléments les plus symboliquement forts.

Le fait que ce projet déborde finalement de la Place du Marché elle-même pour inclure les rues de la Savonnerie, de la Mèbre, du Midi et de la rue Neuve, afin de les requalifier en en faisant des zones de rencontre laissant plus de place à l'espace public et aux mobilités douces est aussi un des résultats de cette démarche.

La Place du Marché et les rues ainsi rénovées en synergie avec les projets commerciaux privés vont permettre un renforcement de l'attractivité du centre-ville, sur le plan économique comme sur le plan de l'animation sociale et culturelle, en en faisant un lieu de rencontre et de référence non seulement pour Renens, mais pour tout l'Ouest lausannois.

C'est cela que ce «Spécial Cœur de Ville» vous propose de découvrir: le calendrier des travaux et ce qui dans l'intervalle va changer sur le plan de l'organisation du marché et des animations estivales, mais aussi les aménagements qui trouveront bientôt leur place dans ces nouveaux espaces! 2009 est morte, Vive 2010!

Ensemble, maintenons le cap et gardons le rythme du Cœur de Ville! ●

La Municipalité



Maquette du couvert de la Place du Marché
© Localarchitecture et Bureau BG Ingénieurs-Conseils

Votre marché à la rue du Midi jusqu'en octobre 2010

La population de Renens reprendra possession de sa Place du Marché en octobre. Maraîchers, étalagistes et musiciens et buvette, tous y réinstalleront aussi leurs stands. Ainsi, le premier marché sur la nouvelle Place du Marché, ce devrait être le 23 octobre!

En attendant, avec la prochaine mise en travaux de la partie Nord de la rue du Midi, il est nécessaire d'adapter la disposition du marché. **Dès le 13 février prochain, les différents stands du marché seront concentrés dans la partie Sud de la rue, c'est-à-dire depuis l'escalier des Arcades en di-**

rection du Grand Hôtel.

Dès le 10 avril, une petite scène, située au milieu du marché, accueillera les traditionnelles animations musicales du samedi matin. La buvette vous y attendra aussi (voir également en page 4 pour plus de détails sur les autres animations). ●



© Nicolas Coulomb

La Place du Marché: le pôle central de Renens et alentours

Travaux: Du 15 février au début novembre 2010.

La convivialité et l'attractivité de la Place du Marché seront renforcées par sa simplicité, sa facilité d'accès et la polyvalence de ses infrastructures. Elle sera la plus grande possible et s'étendra jusqu'aux façades des bâtiments qui la bordent.

Le revêtement de sol est étudié de manière à ce qu'un jeu de textures et de nuances marque bien le périmètre de la place et participe ainsi à l'identité du centre de Renens. Ce sol sera une évocation d'un champ, d'un labour, faisant ainsi symboliquement le lien entre le passé agricole et le présent urbain de Renens.

Un couvert multifonctionnel sera construit en bordure de la place, le long de la rue du Midi. (voir ci-dessous).

Le saule pleureur historique et 5 grands arbres plantés latéralement en dialogue avec le couvert apporteront une indispensable touche de verdure. Des terrasses de bistrot pourront s'installer en périphérie de la Place qui accueillera dès l'automne 2010 manifestations et animations, ainsi que le marché hebdomadaire.



© Grin Architectes SA

La rue de la Mère: la porte d'entrée du centre

Travaux: De juin 2011 à la fin novembre 2011.

Entre la Place du Terminus et la Place du Marché, la rue de la Mère sera réalisée dans le même esprit que les autres rues et avec les mêmes matériaux. Neuf places de parc de courte durée seront aménagées le long de la rue en alternance avec l'implantation d'arbres d'alignement et de conteneurs enterrés.

Si le principe d'aménagement de cette rue est clairement défini en cohérence avec l'ensemble du centre, un certain nombre de modifications peuvent être apportées (rythme des plantations, emplacement des places de parc) en fonction des différentes options retenues dans le cadre du projet du tram et de la mise à double sens de l'avenue du 14-Avril.



Rue de la Mère © Paysagegestion

La rue du Midi: la colonne vertébrale du centre

Travaux: partie nord du 15 février à fin juin 2010; partie sud de novembre 2010 au début avril 2011.

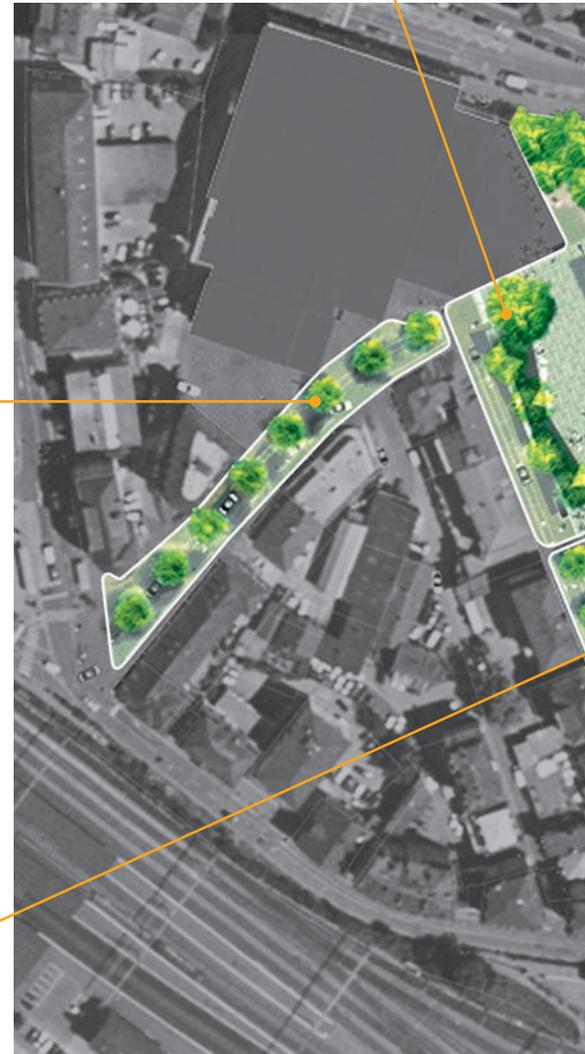
Axe majeur du centre, sa rénovation s'organisera en deux temps.

En haut (partie nord), la rue s'ouvrira sur la place en profitant de son arborisation. C'est le lieu des liaisons entre place, rue et parking. Neuf places de parc seront aménagées le long des commerces; elles sont un complément aux places de parc du parking public sous la Place du Marché et permettront un accès de courte durée aux commerces du centre.

En bas (partie sud), la rue nivelée accueillera à l'est huit arbres, six places de parc, cinq places motos, dix places vélos, une «station vélo en libre service» - la première à Renens et dans l'Ouest lausannois - et des conteneurs enterrés (voir ci-dessous la politique de collecte des déchets).



Rue du Midi © Paysagegestion



Le couvert de la Place du Marché: entre architecture et nature

Le nouveau couvert de la Place du Marché est une réalisation qui représente autant un défi technologique qu'un projet sensible, à l'ambition affichée de réunir architecture et nature dans une forme unique et indissociable.

Cette structure exceptionnelle sera constituée d'une dalle en béton de seulement 15 cm. d'épaisseur, qui se plissera et se glissera entre cinq arbres minutieusement plantés. Ce mariage entre le béton et le végétal matérialise un couvert à l'aspect changeant au gré des saisons qui abritera principalement une scène polyvalente ainsi que des bancs et

des fontaines à boire. Ancré dans les dalles de la Place du Marché, le pavillon distillera une atmosphère à la fois urbaine et champêtre, propice à la détente et à la rencontre. La nuit, un éclairage soulignera les différentes facettes de la structure et les lignes douces de ses bordures révéleront une présence forte et bienveillante au cœur de la Ville de Renens. L'eau de pluie sera récupérée au creux des facettes de la toiture et cheminera à l'intérieur des poteaux jusqu'à une grille de sol où repose la racine des arbres.

La réalisation technique de cet ouvrage a rassemblé les compétences conjointes des architectes, ingénieurs et paysagistes, dans un processus d'échanges continus et étroits. Des logiciels de calcul ont

aussi été nécessaires pour dimensionner la structure irrégulière de ce couvert.

Ce projet d'architecture aux enjeux multiples s'inscrit dans une approche sensible du lieu et permet d'apporter une perspective nouvelle à la place et au quartier. ●



Maquette du couvert de la Place du Marché © Localarchitecture et Bureau BG Ingénieurs-Conseils

Moderniser la politique de collecte des déchets au Centre-Ville

Le réaménagement du Centre-Ville est l'opportunité de repenser l'ensemble du mobilier urbain et toutes les infrastructures communales mises à disposition de la population, y compris celles de la collecte des déchets.

Les bâtiments anciens ne sont pas équipés de locaux adéquats pour le stockage de conteneurs. Le dépôt des déchets sur le bord des routes et trottoirs est incompatible avec la future harmonie urbanistique et pose la question de l'hygiène que

Le Square: une ambiance intime et végétale

Travaux: De mars 2011 à la fin juin 2011.

Un nouveau square sera aménagé entre la rue Neuve, la rue de la Savonnerie et le nouveau bâtiment Coop. En contraste de la Place du Marché minérale, le square aura une ambiance végétale, intime, largement arborisée et ombragée qui en fera un jardin calme et fleuri au cœur de la ville.

L'équipement prévu permettra des usages multiples (jeux d'eau pour petits enfants, pétanque, bancs, tables, ping-pong). Différents matériaux seront utilisés pour diversifier les ambiances (pelouse, gravier, massifs fleuris). Des «Savonniers» et des fruitiers constitueront son arborisation. L'éclairage soulignera les passages et contribuera de nuit à l'ambiance intimiste du lieu.



Le Square © Paysagegestion



La rue de la Savonnerie: la voie d'accès au parking

Travaux: De mai au début novembre 2010.

La rue de la Savonnerie est un élément clé du projet, c'est la voie d'accès au parking souterrain qui ouvrira dès l'automne prochain. Afin de diminuer les nuisances au maximum et rationaliser le chantier, son réaménagement se fera en même temps que la réfection du collecteur afin qu'il puisse également recueillir les eaux usées des nouveaux logements de la Place du Marché.

L'aménagement de la rue se caractérisera par un sol nivelé, la plantation de huit arbres, l'implantation de conteneurs enterrés (voir ci-dessous la politique de collecte des déchets), cinq places de parc (dont une réservée aux handicapés), vingt places vélos et cinq motos.

Les matériaux sont à l'identique des autres rues (revêtement en enrobé macro-rugueux, rigoles en pierre naturelle, pieds d'arbres fleuris, éclairage).



Rue de la Savonnerie © Paysagegestion

La rue Neuve: des jardins de poche pour flâner

Travaux: De juin 2010 au début novembre 2010.

Passage de camions dès le printemps 2010.

La rue Neuve est l'une des premières rues piétonnes du Canton. Directement accessible depuis la Place du Marché, elle sera réaménagée selon les mêmes principes que l'ensemble des autres rues du centre tout en tenant compte de sa spécificité piétonne.

Il est proposé d'aménager des jardins de poche entre les vides laissés par certains bâtiments pour animer et rythmer la rue. Des passages seront créés de façon à intégrer la rue au réseau des espaces publics contribuant à la rendre ainsi plus accessible, plus visible et plus attractive.



Rue Neuve © Paysagegestion

ces déchets génèrent.

C'est pourquoi la Municipalité propose l'implantation de conteneurs enterrés au Centre-Ville.

Composé de lots de 4 conteneurs (2 pour les ordures ménagères, 1 pour le papier et 1 pour le verre), ce concept permet de continuer à ramasser les déchets avec les mêmes véhicules. De plus, ces conteneurs seront accessibles 24/24 heures et 7/7 jours: un avantage indéniable pour les usagers qui peuvent en tout temps se débarrasser de leurs déchets.

Ce type de conteneurs sera implanté à la rue de la Mèbre, à la

rue du Midi et à la rue de la Savonnerie. Ainsi les habitants les plus éloignés des conteneurs n'auront pas plus de 200 m. à parcourir pour déposer leurs déchets. ●



Exemple de conteneurs enterrés

Une nouvelle arborisation au Centre-Ville

Amener de l'ombre, de la fraîcheur et de la verdure au Centre-Ville sont des éléments indispensables pour contribuer au bien-être des usagers et des habitants.

Avec les travaux d'aménagement du Centre-Ville, une dizaine d'arbres a dû être abattue, comme promis ils seront avantageusement remplacés.

En effet, sur la Place du Marché, hormis la sauvegarde du grand saule pleureur, cinq arbres de grande envergure vont être plantés en limite du futur couvert du côté ouest de la place. Ajoutés à cela, pas moins de 24 arbres d'avenues viendront végétaliser les rues de la Mèbre, du Midi et de la Savonnerie et seront fleuris

au pied. L'essence et la variété de ces arbres n'ont pas encore été déterminées. Des visites en pépinières sont prévues au printemps 2010 pour procéder au choix définitif.

Et puis, n'oublions pas le square et les jardins de poche à la rue Neuve qui seront autant de poumons de verdure et où chacun prendra plaisir à flâner et faire une pause... ●



Exemple de végétalisation des futurs arbres d'avenue

Avec l'arrivée des beaux jours, le retour des animations!

Dès le 10 avril prochain, débutera le nouveau programme des animations spéciales voulues par la Municipalité afin de renforcer les différentes activités offertes à la population et aux usagers du Centre-Ville pendant la période des nombreux chantiers et travaux actuellement en cours.

Après une saison ayant fait la part belle aux arts plastiques avec le projet «Tran-

sit», place en 2010 aux arts vivants: les rues du centre de Renens s'égayent de représentations des cirques de rue, clowns, échassiers, jongleurs, cracheurs de feu et autres parcours de jeux. Tout un florilège de spectacles et animations qui sauront divertir un public familial, par intervalles réguliers, soit en semaine, soit les samedis matin et ceci jusqu'au mois d'octobre.



Les animations sur la nouvelle place

L'animation socio-culturelle du centre-ville s'inscrit dans une tradition initiée avec la création de la Place du Marché il y a 30 ans. Elle sera largement présente sur la nouvelle place qui, avec le couvert, une scène permanente, une grande cantine amovible, permettra non seulement le maintien mais le renforcement des animations et des présences multiples sur cette place et dans ses alentours. ●



Mobilité et stationnement dans le futur Cœur de Ville

Le projet de rénovation du Centre-Ville prévoit que les rues du Midi, de la Mèbre et de la Savonnerie deviennent des «zones de rencontre». Concrètement, cela veut dire que la vitesse dans ces rues sera limitée à 20 km/h et que la priorité y sera donnée aux piétons.

Ce changement de statut correspond à une demande tant des habitants que des acteurs du centre de Renens consultés pendant la démarche. Pour la rue Neuve en revanche, pas de changement: elle restera piétonne!

Du côté du stationnement, le projet profite du nouveau parking

souterrain communal et de ses 128 places de parc (ouverture en octobre 2010) pour regrouper la majorité des places de parc du centre. Pour mémoire, l'ancien parking de la Place du Marché en comptait 64. Il sera toujours possible de se parquer dans les rues du Midi, de la Mèbre et de la Savonnerie mais pour une durée limitée.

Enfin, la Municipalité s'engage en faveur des mobilités douces y compris au centre: 70 places «vélos» seront disséminées dans les rues du centre et une station de 12 «vélos en libre service» sera également créée à la rue du Midi. ●

Mobilité et stationnement pendant la période des travaux:

Pendant toute la durée des travaux, les rues du Midi, de la Mèbre, Neuve et de la Savonnerie resteront ouvertes à la circulation. Commerces et immeubles seront donc toujours accessibles aux piétons ainsi qu'aux voitures individuelles (sauf la rue Neuve qui est piétonne), aux véhicules de livraisons et de secours. Si des travaux particuliers doivent nécessiter la fermeture d'une rue, les habitants et commerces concernés en seront directement informés. Par ailleurs, cette fermeture ne pourra être que partielle et temporaire.

En revanche, il est important de noter que les travaux entraîneront des modifications en matière de stationnement avec notamment des suppressions de places de parc. Soyez attentifs à la signalétique!

Petit rappel: pendant toute la durée des travaux Cœur de Ville, l'ensemble des places de parc payantes au parking provisoire de la Place du Marché et au Parc Frehner est passé de 2 francs à 0.50 franc la première heure. La première heure au parking de l'Hôtel-de-Ville est restée à 0.20 franc.

Nouveaux logements à la Place du Marché: indispensables à la mixité du projet Cœur de Ville

Dès les premières ébauches du projet Cœur de Ville, la volonté était là de créer des lieux vivants où se mêleraient diverses activités et populations. Ainsi, en parallèle des commerces et des bureaux destinés à accueillir des services, septante-cinq nouveaux logements verront bientôt le jour sur la Place du Marché.

Répartis entre le bâtiment donnant sur la Place et celui situé à la rue de la Savonnerie, ces appartements seront mis en location dès mars 2011 et comprendront 9 logements subventionnés et 12 logements protégés qui seront attribués en priorité aux habitants de Renens.

C'est la gérance Publiaz qui gère les logements à loyer libre et subventionnés.

Les logements protégés seront insérés dans un ensemble communautaire permettant vie et mixité sociales. Ils seront mis à disposition de personnes âgées fragilisées mais encore indépendantes et leur aménagement répondra à leurs besoins spécifiques. Une unité d'accueil temporaire vien-

dra compléter le dispositif: elle consistera en une structure d'accueil de jour destinée aux personnes âgées ayant besoin d'une prise en charge souple et adaptée à leurs besoins.

La gestion de ces appartements a été confiée à l'association AVRIL. Cette association promeut des solutions permettant aux personnes âgées ou en perte d'autonomie de rester chez elles tout en conciliant indépendance et sécurité. Elle offre également un appui aux maîtres d'ouvrage, investisseurs, communes et particuliers désirant développer un projet de logements adaptés.

Vous êtes intéressé?

Gérance Publiaz: 021 633 51 33 dès le mois de mars 2010
Association Avril: av. du 14-Avril 5 - 1020 Renens
info@association-avril.ch

Par ailleurs, la Direction de la Sécurité sociale se tient à votre disposition pour toute information. Pour cela, prenez contact avec l'Office du logement au 021 632 77 73. ●

Des jeunes s'engagent pour la bonne cause

Huit jeunes de Renens, âgés de 17 à 21 ans, se sont rendus à Villars le week-end du 16 et 17 janvier dernier pour contribuer à encadrer de manière bénévole la course «BCV24h de Villars». Cette compétition de ski, qui se déroule durant 24 heures, a été organisée afin de récolter des fonds pour la lutte contre le cancer.

La mission des jeunes de Renens était d'assurer la sécurité du parcours entre 3h et 5h30 du matin. C'est sous une tempête de neige et un froid polaire que nos valeureux bénévoles ont assumé leur tâche consistant à veiller au bon déroulement de la course, venir en aide aux coureurs égarés ou encore ravitailler les contrôleurs de piste.

Les jeunes se sont impliqués dans ce projet par l'intermédiaire du délégué



Après les joies du ski... le travail de nuit!

jeunesse qui avait fait le déplacement à Villars en leur compagnie. En échange de leur implication, ils ont pu bénéficier d'un abonnement de ski pour le week-end, ainsi que passer une sympathique soirée dans la station des Alpes vaudoises. Une action mêlant «loisirs» et «travail» qui prouve que les jeunes savent s'engager pour la bonne cause! ●

Le temple a 75 ans

Au début du 20^{ème} siècle, le développement urbain autour de la gare de Renens suscita la création d'une nouvelle paroisse à cheval sur les Communes de Chavannes, Crissier, Ecublens et Renens: la paroisse de Renens-Gare.

L'augmentation démographique de Renens se poursuivant, il s'est avéré que cette paroisse avait besoin d'un temple à Renens-Village.

Un concours d'architecture a alors été ouvert: parmi 66 projets, celui de l'architecte lausannois Paul Lavenex a été retenu. Il comprenait un temple de 224 places dans la nef et 76 sur la galerie, une salle de paroisse de 160 places, ainsi qu'une cure.

Les travaux ont été entrepris et le 28 décembre 1934 les cloches étaient montées. Le dimanche 10 mars 1935, le temple était inauguré.

Le coût total du temple, de la salle de paroisse et du clocher atteignait 195'000 francs; il a été financé en bonne partie par des ventes, des cotisations et des dons. ●



Pour fêter les 75 ans du temple, plusieurs événements jalonnent l'année 2010, dont:

- Samedi 6 mars, à 14h: fête avec les enfants à la salle de paroisse.
- Dimanche 7 mars, à 10h: culte au temple, suivi d'un apéritif, puis d'un repas (sur inscription au secrétariat paroissial, tél 021 635 64 81, les mardis et vendredis de 8h30 à 10h30).

(Nonagénaires)

Ces dernières semaines, la Municipalité a eu le plaisir de fêter plusieurs nonagénaires.

Alfred Méan-Pilet



C'est à Vers-chez-Perrin qu'Alfred Méan voit le jour le 9 décembre 1919. Issu d'une nombreuse famille, il a 4 sœurs et 1 frère.

Alfred passe la plus grande partie de son enfance et de sa jeunesse à Romainmôtier.

En 1955, Alfred Méan s'installe à Renens où il demeure encore actuellement. C'est à ce moment là qu'il est engagé dans une grande entreprise de constructions et de génie civil de la région. Il y travaille jusqu'à sa retraite en 1984. Rattaché au service hydraulique de l'entreprise, il participe entre autre à tous les travaux d'aménagement des rives du lac Léman, en vue de l'Exposition nationale de 1964.

Sa retraite est active, il s'occupe, avec son épouse de la conciergerie d'un immeuble à la route de Crissier. Il cultive avec bonheur quelques carrés de jardin potager à Chavannes et à Crissier. ●

Carolina Quarroz



Elle est née le 7 janvier 1920 à Chippis/VS. Après son mariage, elle vit quelques années à Montana avec son époux. Dans les années 1950, la famille déménage à Lausanne où Mme Quarroz travaille jusqu'à sa retraite.

Mme Quarroz a été fêtée le 7 janvier 2010 à l'EMS La Méridienne où elle réside depuis 2005. Pour cette occasion elle était entourée des responsables et de l'équipe de l'établissement. ●

Henri Jaunin

né le 11 janvier 1920 a fêté ses 90 ans à l'EMS L'Oriel. ●



Henri Riedweg

né le 15 janvier 1920 a fêté ses 90 ans à son domicile. ●

Des ficelles pour tisser des liens entre générations

A l'heure de l'électronique (certains EMS n'étant d'ailleurs pas en reste avec l'usage des consoles Wii), c'est pourtant avec des bouts de ficelles que jeunes enfants et personnes âgées ont eu le bonheur de se rencontrer à l'EMS des Novalles à Renens, au début de cet hiver.

Sous la houlette de la société J3C, prestataire de service pour les seniors, des animatrices du Musée Suisse du

Jeu, des enseignantes du primaire et le personnel de trois EMS vaudois ont mené simultanément ce projet de rencontres intergénérationnelles. A Renens, c'est la classe de 3 et 4^{ème} année primaire de Mme Ruggiero qui s'est familiarisée avec les différentes techniques de représentation de figures en ficelle. D'abord en classe, puis en visite auprès des résidents des Novalles et enfin lors d'une journée «portes

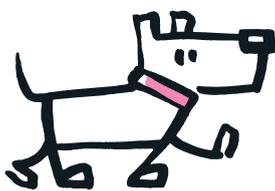
ouvertes» organisée au sein de l'institution en décembre dernier, la dextérité et l'imagination des petites mains ont rencontré la richesse du souvenir des doigts plus expérimentés. Au final, chacun a rivalisé d'adresse et d'imagination pour partager des moments magiques, parfois artistiques, mais toujours humoristiques et gravés à coup sûr dans toutes les mémoires, quel que soit leur âge! ●



Recensement des chiens 2010

Vous avez jusqu'au 26 février pour annoncer votre nouveau compagnon!

La Municipalité de Renens invite les nouveaux propriétaires à annoncer au Greffe municipal d'ici au **26 février 2010** les chiens acquis ou reçus, donnés, vendus ou décédés. Les chiens déjà inscrits en 2009 et restés chez le même propriétaire sont inscrits d'office, il n'est donc pas nécessaire de les annoncer à nouveau.



Impôt sur les chiens

Tout propriétaire doit s'acquitter d'un impôt cantonal et communal (200 francs). Les personnes bénéficiaires de prestations complémentaires AVS/AI (y compris les prestations complémentaires pour frais de guérison) et du revenu d'insertion sont exonérées de cet impôt.

Renseignements et annonces:

Greffe municipal, rue de Lausanne 33, Renens
Tél. 021 632 71 22 - greffe@renens.ch ●

Rappel:

Toute acquisition d'un chien en cours d'année doit être annoncée dans les 15 jours par le propriétaire.

Chaque chien doit être identifié au moyen d'une puce électronique mise en place par un vétérinaire au plus tard trois mois après sa naissance.

L'immeuble rue de Lausanne 21 a accueilli ses nouveaux locataires!

Depuis le début de cette année, l'immeuble complètement rénové après l'incendie du 10 septembre 2007 accueille plusieurs services à la population dont le **Service Culture-Jeunesse-Sport** de la Ville de Renens au rez-de-chaussée, le **Centre Profa** (anciennement Planning familial qui retrouve ses anciens locaux) et le **Service PPLS** (Psychologie, Psychomotricité et logopédie en milieu scolaire) au 1^{er} étage.



Le Service Culture-Jeunesse-Sport est atteignable au 021 632 75 04.

Le Centre Profa est atteignable aux numéros ci-dessous:

- Consultation de santé sexuelle – planning familial: 021 631 01 43.
- Conseil en périnatalité: 021 631 01 53.
- Consultation de couple et de sexologie: 021 631 01 63.

Le siège de la Fondation, la direction et administration cantonales intègrent également le Grand Hôtel à Renens.

Le Service PPLS est quant à lui joignable au 021 557 88 44 / Fax 021 557 88 45.

Des portes ouvertes seront organisées le 25 mars 2010. Des informations vous seront communiquées à ce sujet dans le prochain Carrefour Info Renens. ●



©CGN L'Italie, fleuron de la CGN

Carte journalière Commune des CFF et Abonnement de la CGN

Le temps d'une journée, vous souhaitez découvrir une région ou rendre visite à vos proches.

La Ville de Renens met à disposition de ses habitants seize cartes journalières datées, soit 2 de plus que précédemment, au prix inchangé de 35 francs l'unité.

Ces cartes permettent de circuler en 2^{ème} classe dans toute la Suisse: sur les lignes des CFF, des cars postaux et des transports publics urbains, sur les bateaux, et à demi-tarif sur la plupart des lignes de chemin de fer privées.

Pour les familles, les cartes peuvent être associées aux cartes Junior et Petits-enfants.

De plus, il n'est pas nécessaire de posséder un abonnement demi-tarif. Quatre abonnements de la CGN peuvent également être loués pour 15 francs par jour, pour naviguer en libre parcours sur le lac Léman.

Nouveau! Vous avez la possibilité d'effectuer votre paiement par cartes de débit: Maestro ou Postcard.

Pour tous renseignements complémentaires et connaître les disponibilités:

Greffe municipal,
rue de Lausanne 33 -
tél. 021 632 71 22 - greffe@renens.ch

lundi au vendredi de 8h à 11h30 et de 14h à 16h30, jeudi jusqu'à 18h30 ●

Camps de vacances 2010 au chalet «Joli-Bois» à Ondallaz-sur-Vevey

Rectificatif de dates

Les camps d'automne auront lieu du

- 18 au 22 octobre: 6-9 ans et du
- 25 au 29 octobre: 9-12 ans

Inscriptions de 7h à 11h30 et de 14h à 18h30 le jeudi 23 septembre 2010 uniquement. Service Culture-Jeunesse-Sport, rue de Lausanne 21, à Renens.

Votre déclaration d'impôts en quelques clics!

Comme chaque année, votre déclaration d'impôt 2009 doit être remplie et retournée jusqu'au **15 mars 2010**.

Vous pouvez la remplir soit de façon manuscrite, grâce aux documents envoyés par les services du canton, ou alors de façon informatique en téléchargeant le logiciel **VaudTax 2009** sur www.vd.ch/impots, (cliquez sur l'icône VaudTax 2009 et suivez les informations).

Ce logiciel est également disponible sur un CD qui peut être retiré aux diverses réceptions de la Ville de Renens: rue de Lausanne 33 et 35 ainsi qu'au CTC, rue du Lac 14, à Renens.

L'avantage du logiciel informatique est qu'il effectue les opérations telles qu'ad-



ditions, soustractions. De plus, il indique les déductions et calcule les impôts que vous aurez à payer. Ce logiciel est compatible avec les systèmes d'exploitation Windows, Mac OS X, Linux et s'adresse à tous les contribuables «personnes physiques» domiciliés dans le Canton. Le centre d'appels téléphoniques du Canton est le 021 316 00 00. ●

(Enquête publique)

Construction d'un sas d'entrée non chauffé, ch. de Jouxens 26b, Renens. Dérogation: art. Nos 45 et 102 RPE.

Les plans de cette enquête peuvent être consultés jusqu'au 1er mars 2010 au Centre technique communal, rue du Lac 14, à Renens, aux heures d'ouverture des bureaux.

(Agenda)

La saison de spectacles 2010 va bientôt débiter et la Ville de Renens vous propose, en ce début d'année, deux spectacles humoristiques:

Vendredi 26 février / 20h30

Enfin libre!

Michel Boujenah

Humour/France/www.michelboujenah.com

COMPLET

Salle de spectacles de Renens
rue de Lausanne 37
Ouverture des caisses et portes: 19h30



Vendredi 19 mars / 20h30

Attention!

Marc Donet-Monet

Humour/Suisse/www.donet-monet.com

Récompensé en 2009 par le prestigieux Prix Raymond Devos avec **Attention!**, Marc Donet-Monet cultive l'art de délirer à partir des riens du quotidien. Dans ce spectacle, il renoue avec la formule à sketches qui lui donne un ton particulièrement décapant. Un spectacle non seulement nécessaire, mais attendu...

N: Fr. 30.- R: Fr. 20.- J: 15.-

Salle de spectacles de Renens – rue de Lausanne 37

Ouverture des caisses et portes: 19h30

Prix des places: N = Normal / J = Jeunes (moins de 25 ans) / R = Réduit (AVS/AI/chômeurs et étudiants de plus de 25 ans)

10 billets à gagner pour le spectacle de Marc Donet-Monet!

Tout simplement en appelant au 021 632 75 04 - Bonne chance!

Réservation des billets:

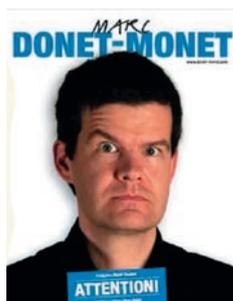
Service Culture-Jeunesse-Sport - 021 632 75 04 ou sur www.renens.ch

Vente des billets:

- Service Culture-Jeunesse-Sport: rue de Lausanne 21 ou au Greffe municipal: rue de Lausanne 33 - Renens
Heures d'ouverture des bureaux: du lundi au vendredi: de 8h à 11h30 et de 14h à 16h30, le jeudi jusqu'à 18h30

Nouveau! Vous avez la possibilité d'effectuer votre paiement par cartes de débit: Maestro ou Postcard.

- FNAC, à Lausanne - www.fnac.ch



Spectacle de soutien pour les 25 ans du Festival de Théâtre en Herbe et des arts de la scène

Salle de spectacles

Dimanche 14 mars, à 18h

Ouverture des caisses et portes: 17h

Dix ans après ses premières apparitions sur la scène du Festival de Théâtre en herbe avec son spectacle «*Les Improsteurs*», **Karim Slama** était le parrain tout désigné pour célébrer ces 25 ans. Il se réjouit de présenter son spectacle à Renens le 14 mars 2010 afin de soutenir cet anniversaire! Le bénéfice réalisé sur la vente des billets sera versé au Festival et permettra de présenter un spectacle haut en couleur en juin 2010.

«Karim Slama cherche encore un titre pour son spectacle»

Humour/Suisse/ www.creeact.ch

De spectacle en spectacle, Karim Slama n'en finit pas de chercher. Un peu d'attention d'abord... un titre aujourd'hui, et autant le dire, on lui souhaite de chercher encore longtemps, tant son art qui tient de la virtuosité gestuelle est grand.

Sur une bande-son aussi précise qu'inventive et dans une forme marathonnienne, l'humoriste réussit pleinement sa course, se faisant tour à tour conducteur fier de sa voiture tunée, tortue deux fois centenaire, jeune père autant attendri qu'excédé. Un défilé haut en couleurs, parfaitement orchestré par Jean-Luc Barbezat à la mise en scène, qui depuis sa création en février dernier a déjà trouvé son public et risque bien de le rencontrer encore longtemps!

Prix des places: Adultes: Fr. 40.— / Enfants: Fr. 20.—

Réservation des billets

Service Culture-Jeunesse-Sport – 021 632 75 04 ou sur www.renens.ch

Vente des billets:

Service Culture-Jeunesse-Sport - rue de Lausanne 21 - Renens
Heures d'ouverture des bureaux (*voir ci-contre*).

Nouveau! Vous avez la possibilité d'effectuer votre paiement par cartes de débit: Maestro ou Postcard.

Attention: ce spectacle ne fait pas partie de l'abonnement de la Saison 2010 de la Salle de spectacles.



A noter d'ores et déjà dans votre agenda: 25^{ème} édition du Festival de Théâtre en Herbe et des arts de la scène - Du 4 au 6 juin 2010

Parc Frehner (près de la caserne des pompiers) et Salle de Spectacles de Renens.

En 2010, ce rendez-vous, incontournable pour les jeunes qui se produisent sur les planches fêtera ses 25 ans... Ne le ratez sous aucun prétexte: du théâtre, mais aussi de la danse, du cirque et bien d'autres surprises seront au rendez-vous!

Parlez-en autour de vous!

www.renens.ch

Pitit et Gros devant le rideau (spectacle burlesque - Tout public dès 4 ans)

Par la Compagnie Théâtre.danse

Théâtre Mobicet / Ch. du Chêne 18, Renens

Ve 19 février 2010: 19h / sa 20 février: 17h / di 21 février: 15h /

Ve 12 mars 2010: 19h / sa 13 mars: 17h / di 14 mars: 15h

Un spectacle de théâtre et de danse sans parole qui nous fait découvrir ou revivre le temps des clowns, des cirques à l'ancienne, du cinéma muet et des cacahouètes à l'entracte. Un spectacle magique pour tous.

Tarifs: Adultes: Fr. 15.- / Enfants: Fr. 10.- / Réservations, renseignements: 021 312 00 20 / www.theatrepointdanse.ch



(Agenda)

Agenda du ve. 12 février 2010 au ve. 19 mars 2010



Envie de sortir...

Du Je 25 février au Di 21 mars

- Théâtre Kléber-Méleau: «Phèdre» de Racine. Réservations: 021 625 84 29, ch. de l'Usine-à-Gaz

Ve 26 février

- Michel Boujenah. Salle de spectacles. **Attention: spectacle complet**

Sa 27 février

- «Fally Ipupa», soirée dansante. Salle de spectacles, à 22h

Ma 2 mars

- Thé dansant de l'AVIVO. Entrée libre. Consommation obligatoire. Salle de spectacles, de 14h à 17h

Sa 13 mars

- Soirée folklorique «Jour de l'Andalousie». Salle de spectacles, à 17h

Di 14 mars

- «Karim Slama cherche un titre pour son spectacle». Salle de spectacles (voir page 7)

Ve 19 mars

- Marc Donet-Monet dans «Attention!». Salle de spectacles (voir page 7)

Sa 20 mars

- Gala de l'Ecole de musique de La Source. Salle de spectacles, à 20h



Manifestations diverses...

Ve 12 février

- Loto à l'abonnement de la Gym Renens. Salle de spectacles, à 20h

Sa 13 février

- Loto à l'abonnement du Léman Bowling Club. Salle de spectacles, à 20h

Di 14 février

- Loto de l'Union des Sociétés locales de Renens. Salle de spectacles, à 14h

Lu 15 / Lu 22 / Me 24 février / Me 3 / Lu 8 mars

- Globlivres. Manifestations diverses. Infos sur www.globlivres.ch

Ma 23 février

- Séance d'information Place du Marché. Voir supplément «Cœur de Ville». Salle de spectacles, à 20h

Sa 6 mars

- Match aux cartes amical de la Fanfare La Clé d'Argent. Ouverture portes: 19h. Début: 20h. Prix pour tous. Inscription: 50 francs par équipe. Tél. 078 843 57 61. www.cledargent.ch. Buvette de la Salle de spectacles

Sa 6 et Di 7 mars

- Festivités pour les 75 ans du Temple (voir page 5)

Di 7 mars

- Exposition-bourse de la Société philatélique de Renens. Sociétés invitées: Clubs philatéliques de St-Imier et Franches-Montagnes. Salle de spectacles, de 9h à 17h

Lu 8 mars

- Journée internationale des femmes - 10ème anniversaire. Salle de spectacles, à 18h30



Manifestations sportives...

Me 3 mars

- Match de football Suisse - Pologne (M19). Terrain du Censuy, à 18h30 (voir page 4)

Ont participé à ce numéro:

Les services de l'administration communale, la Direction des Ecoles secondaires, LOCALARCHITECTURE et Bureau BG Ingénieurs-Conseils, Paysagegestion

Comité de rédaction:

Membres: Marianne Huguenin, Myriam Romano-Malagrifa, Michel Perreten, Jean-Daniel Leyvraz, Laure Bonnevie, Marianne Martin.

Contact: carrefour@renens.ch ou 021 632 71 04

SPORT - CULTURE - RENCONTRES

Ca bouge à Malley!

Nous vous invitons à consulter régulièrement le nouveau site internet www.espacemalley.ch

Centre Intercommunal de Glace de Malley S.A.

Ch. du Viaduc 14 - 1008 Prilly

Tél. 021 620 65 00



La Miellerie

Produits de la ruche d'excellente qualité:

Miel - Pollen - Gelée royale

Vente directe et par correspondance

Ch. de la Rueyre 116 - 118, 1020 Renens

accessible par la rte de Prilly/Cossonnay

Tél/fax: 021 683 50 50 - lamiellerie@bluewin.ch

Agence générale de Renens

Jacky Delapierre, agent général

Rue du Bugnon 42

1020 Renens

Tél. 021 637 67 70

www.vaudoise.ch



Prenons les devants.

Gagnez des places pour la Saison des spectacles 2010! Quel est le nom de cet arbuste?

Pour cette question quelque peu difficile, vous avez droit à deux indices: cet arbuste à feuillage caduc peut atteindre une hauteur de 200 cm. à taille adulte. Celui-ci se trouve dans la cour du Collège du Simplon, à Renens.

Votre réponse par téléphone au 021 632 75 04 en donnant son nom latin et/ou français.

1^{er} prix: 2 places pour le(s) spectacle(s) de votre choix de la Saison des spectacles 2010.

Du 2^{ème} au 4^{ème} prix: 1 place pour l'un des spectacles. ●



(A la bibliothèque)

De la musique avant toute chose

Plus auditifs que visuels, certains enfants préfèrent écouter une histoire que d'avoir trop de peine à la déchiffrer. Mais tous apprécient la musique: les berceuses, au tout début de la vie, puis les comptines et les chansons enfantines, jusqu'à casser les oreilles de leurs parents en passant en boucle Henri Dès ou Sautecroche.

Parents, réagissez! Variez les plaisirs! Avant les longs trajets en voiture par exemple, passez à la bibliothèque, et empruntez des passagers supplémentaires: Pierre et le loup, la sorcière du placard à balais, Piccolo Saxo et compagnie, ou la maman des poissons:

**«La maman des poissons, elle a l'œil tout rond,
On ne la voit jamais froncer les sourcils,
Ses petits l'aiment bien, elle est bien gentille,
Et moi je l'aime bien avec du citron.» ●**



© Edouard Boubat

Boby Lapointe

La bibliothèque est ouverte aux adultes et aux enfants.
Rue du Léman 10 - 1020 Renens - 021 632 73 49.
Heures d'ouverture: Lu, je et ve: 15h à 18h /
Ma: 10h15 à 11h30 et 14h à 20h / Me: 14h à 18h.